

## Lettre de Voltaire à D'Alembert, 9 mai 1777

Expéditeur(s) : Voltaire

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

### Citer cette page

Voltaire, Lettre de Voltaire à D'Alembert, 9 mai 1777, 1777-05-09

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 13/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/dalembert/items/show/2157>

### Informations sur le contenu de la lettre

Incipit  
Votre estomac et votre cul, mon cher ami...

Résumé  
sur leurs santés : apoplexie et déjections. Sur ses adversaires. Delisle.

Pascal-Condor[cet].

Justification de la datation  
Non renseigné

Numéro inventaire  
77.17

Identifiant  
1649

NumPappas  
1618

### Présentation

Sous-titre  
1618

Date  
1777-05-09

Mentions légales

- Fiche : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

- Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG).

Editeur de la ficheIrène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

## Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettreNon renseigné

Publication de la lettreKehl LXIX, p. 299-300. Best. D20665. Pléiade XII, p. 811

Lieu d'expéditionFerney

DestinataireD'Alembert

Lieu de destinationParis

Contexte géographiqueParis

## Information générales

LangueFrançais

Sourceimpr.

Localisation du documentNon renseigné

## Description & Analyse

Analyse/Description/RemarquesNon renseigné

Auteur(s) de l'analyseNon renseigné

Notice créée par [Irène Passeron](#) Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification le 20/08/2024

---

Best. D 20665

9 mai 1777 Voltaire à D'Alembert

May 1777

Pages 1618

Inr. 1649

LETTER D20663

Venez cher un ami digne de vous estimer! nous aimerais dieu ensemble, et nous détesterons les injustices des hommes. . . .

MANUSCRIPTS 1. BK (Th.B.BK2744).  
EDITIONS A Kehl lxiii.364-5.

TEXTUAL NOTES  
See the note on Best.D20663.

D20664. Voltaire to Louis François Armand Du Plessis,  
duc de Richelieu

6<sup>e</sup> May 1777 à Ferney

Il paraît un résumé<sup>1</sup> de 126 pages. Je vous conjure, Monseigneur, de me l'envoyer. Ne me tenez point rigueur, ne me punissez point de la mauvaise démarche de papillon philosophe, qui vous est venue demander des secours après que vous m'en aviez donné pour m'aider à soutenir le procès ridicule et ruineux que j'ai à la cour de Dijon pour une chaumièr du pais de Genève. Je suis comme un vieux lapin qui combat pour un terrier, et vous un aigle attaqué par cinq ou six chats-huants.

Je vous demande en grâce, je vous suplie à genoux de me faire lire votre résumé. Ordonnez qu'on me l'envoie, ou par la poste avec un contre seing, ou par la diligence de Lyon. N'abandonnez pas absolument le persécuteur de quatre vingt trois ans, tombé depuis peu en apoplexie, et ne soyez pas si fier de votre jeunesse de quatre vingt ans. Conservez moi vos bontés comme je vous conserve mon très tendre respect sur le point d'être enterré en Suisse.

MANUSCRIPTS 1. o<sup>1</sup> (BnF 12940, pp.297-8).  
EDITIONS 1. Supplément au recueil, ii.341-2.

COMMENTARY

<sup>1</sup> see Best.D20641, note 1.

D20665. Voltaire to Jean Le Rond d'Alembert

9 de mai [1777]

Votre estomac "et votre cul", mon cher ami et mon cher philosophe, ne peuvent pas être en pire état que ma tête. Ma petite apoplexie, à l'âge de quatre-vingt-trois ans, vaut bien vos déjections à l'âge de soixante<sup>1</sup> ans. Mettons l'un et l'autre, dans le même plat, vos entrailles et mes méninges, et présentons les à la philosophie. Je meurs accablé par la nature qui m'attaque par en haut, quand elle vous lutine par le bas. Je meurs persécuté par la fortune qui s'est moquée de moi dans la fondation de ma colonie. Je meurs poursuivi par les mauvais livres qui pleuvent. Je meurs aboyé par les dogues qui déchirent ce Delisle. Je sais qu'étant en curée, ils veulent me dévorer aussi; mais ils feront

mauvaise chère. Je suis un vieux cerf plus que dix cors, et je leur donnerai de bons coups d'andouillers avant d'expirer sous leurs dents. La cervelle me tinte si prodigieusement, à l'heure que je vous écris, que l'*amanueris*<sup>1</sup> et moi ne nous entendons plus. Mon cœur est encore sain, il sera à vous jusqu'au dernier moment.

Adieu, sage, adieu; mes compliments à Pascal-Condorcet; il jouera un grand rôle. Adieu, cher Bertrand; souvenez vous de Raton.

EDITIONS 1. Kehl lxix.299-300. 2. Renouard lxii.743.

## TEXTUAL NOTES

\* not in ED1. <sup>1</sup> ED1: *garante*, an odd

'correction' since Alembert was born in 1717.

## COMMENTARY

<sup>1</sup> see Best.D615, note 4.

D20666. Voltaire to Jean Baptiste Joseph Damarçit  
de Sahuguet, baron d'Espagnac

9<sup>e</sup> May 1777, à Ferney

Monsieur,

Ces jours passés je rencontrais Eustache Prévot, dit La *flamme*, l'un des invalides que vous avez eu la bonté de me donner. Il me dit qu'il était presque aveugle. Je lui répondis que je ne voiai pas trop clair. Il ajouta qu'il était très malade; je lui répliquai que j'étais tombé en apoplexie il y a près de deux mois, comme cela n'est que trop vrai. Il m'avoua en soupirant qu'il était cassé de vieillesse. Je lui fis confidence que j'avais quatre vingt trois ans. Enfin, il me conjura d'obtenir de vous que vous daigniez l'admettre parmi les invalides de votre hôtel. Il me protesta qu'il voulait avoir la consolation de mourir sous vos loix et sous vos yeux. Je vous demanderais la même grâce pour moi, mais il faut donner la préférence à un vieux soldat qui a éssuyé plus de coups de fusil que je n'en ai jamais tiré à des lapins.

Permettez donc que je vous présente ma requête pour La *flamme* qui me paraît en effet un peu éteinte. Ajoutez cette grâce à toutes celles dont vous m'avez honoré, et soyez persuadé du respect, de l'attachement et de la profonde estime avec lesquels j'ai l'honneur d'être

Monsieur

Votre très humble et très obéissant serviteur

Voltaire

MANUSCRIPTS 1. os\* (BnF 12940, pp.299-300).

EDITIONS 1. *Supplément au recueil*, II.342-3.